



藝術家 Francesco (左) 和 Erin。

每年的6月20日是聯合國指定的世界難民日 (World Refugee Day)，今個月香港聯合國難民署 (UNHCR) 首次舉辦都市畫布計劃，邀請了6位藝術家及1位難民創作者，於香港6個地方進行藝術創作，打造一條「故事遊蹤」路線，令公眾接觸到來自巴基斯坦、盧旺達、埃及與尼日爾的難民故事。當中的4幅壁畫位於灣仔聖佛蘭士街、藍屋及巴路士街，另外兩幅則分別位於佐敦逸東酒店大堂及尖沙咀重慶大廈的難民服務中心外。「UNHCR 希望以藝術為媒介，通過壁畫為難民發聲，與社區交流，都市畫布計劃透過難民與藝術家的合作，將流離失所者的故事通過壁畫向社區展示。」聯合國難民署香港辦事處處長梁懷思說。

文、攝：香港文匯報記者 黃依江

都市畫布計劃

以講述流離失所者故事



Francesco與Tony Cheng的作品《Colors of Hong Kong》。

「當難民和流離失所者被迫離開家園時，他們能帶上的東西很少，有的只是關於家鄉的回憶與故事，然而在奔波的過程中，他們的聲音常常被忽視。」梁懷思談及都市畫布計劃的初衷，是給予流離失所者一個讓他們分享故事的平台，並且由藝術家的畫作向外展示，令他們得以與現在身處的社區重新建立聯繫。都市的建築外牆，正是一幅幅承載這些故事的畫布。這些壁畫作品，是基於藝術家們與4位在港難民分享自己的故事而誕生的創作靈感。

家鄉菜餚成創作靈感

藝術家 Francesco 與 Tony Cheng，在一個烹飪班上與一名難民相識。這位難民向他們展示了她家鄉文化中的招牌菜餚——雞肉比拉尼。「我們從這道菜的色調中，提取出溫暖的奶油色、黃色、橙色、粉色和綠色糕合的配色方案，這幅壁畫描繪香港標誌性的天際線，還有她講述的故事中的元素，比如來到香港的飛機，許多難民居住的重慶大廈等，一些建築和天空的圖案則參考了巴基斯坦的傳統圖案。」 Francesco 也提及，難民的故事令他大開眼界，也感到自己的人生是多麼幸運。在壁畫中的邊緣角落，亦可以看到藝術家加入的秘密話語：香港，巴基斯坦，多元文化，尋求，安全，一個家……

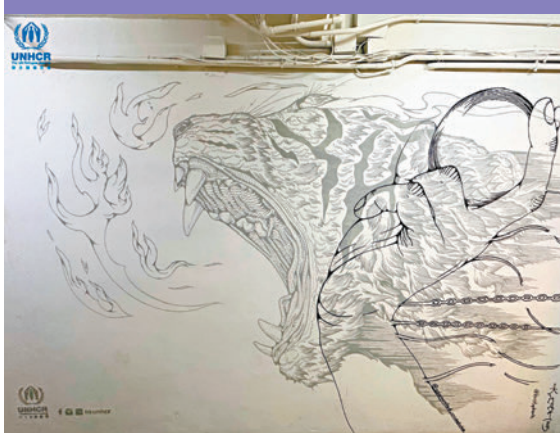
藝術家 Erin 的壁畫作品《Table》靈感也是源於食物。與她合作的難民朋友 Basem (化名) 帶她去重慶大廈吃咖喱，在 Basem 常去的餐廳，那裏的服務員知道他的飲食喜好，於是話題的沉重，也在食物和熟悉的環境中緩和下來。「與 Basem 的交流中，他對食物的品味與烹飪的經驗讓我記憶深刻，我們花了大量時間談論埃及美食，和他記憶中的家鄉味道。」 Erin 說，這啟發了她思考人與人之間不同的喜好與厭惡，那些差異有時令人感覺到威脅，「就像當我們聽到別人的創傷故事，也會威脅到我們舒適的心理狀態，那麼我們是否願意去聆聽，去從對方的角度看問題？」 Erin 覺得在餐桌上，人與人是平等的，所有標籤都被撕去，人作為個體交流溝通、互相了解，這幅《Table》描繪的就是這樣的場景。

呼籲擺脫創傷 勇於向前

展覽中亦有兩幅來自難民創作者 Afia (化名) 的作品《Colors of Sky》和《Colors of Home》，置於藍屋建築群背後。Afia 來港後，常常感覺到這個城市人與人之間的陌生與疏離，在她的家鄉，人們敞開大門，互相分享食物，距離很近。《Colors of Home》描繪的就是她的家鄉五顏六色的房子的樣子。

藝術家 Kris 的作品《Break Free》則是他與亞洲聯合板球俱樂部合作的成果。這支由在港難民及尋求庇護者組成的板球隊，成員均來自亞洲不同國家，包括孟加拉、巴基斯坦和印度等，他們透過體育所展現的團結及堅毅，都見證了運動跨越國籍和身份界限的可能。畫作分為兩層，一層是一隻咆哮的老虎，另一層則是一隻即將擲出板球的手。「這幅作品的重點是擺脫過去的床上和勇於向前，選擇老虎作為主體的隱喻，呼應了擺脫過去所需要的力量和勇氣，以及板球運動所需要的力量。」 Kris 說。

展覽於即日起舉辦至7月中旬，公眾可預約免費導賞 (45分鐘) 詳情請見「都市畫布」網頁。



Kris 的作品《Break Free》。圖片由主辦方提供



藝術家 Bo 的作品《Life is about relationships》。圖片由主辦方提供



藝術家 Taka 的作品《Ndi》。

導賞路線：
聖佛蘭士街5號 St. Francis Street Hoarding (QRE) > 聖佛蘭士街5號 St. Francis Street Hoarding > We 嘩藍屋 Viva Blue House > The Vine Church



Erin 的作品《Table》。

畫家簡介

意大利藝術家 Francesco Lietti 自2006年初以來居於香港，以作品表現他對這個城市的熱愛。他的作品取材於記憶意象，以旅行和探索為主題。

Tony Cheng 是出生於英國的當代藝術家，現居香港，主力繪畫、繪圖以及版畫創作。他善於利用獨特的觸覺結合傳統的主題，因而被評價為「當代古典派」。

Erin Hung 是香港藝術家、壁畫家及作家。她以受壓抑及被漠視的聲音作為創作的重心，深信「說故事」是提高社區同理心的不二之選。



位於藍屋建築群的《Colors of Home》(左) 和《Colors of Sky》。

4米高粉紅恐龍釋放童趣 喚起對「家」的共鳴



藝術家 Ton Mak

Flabjacks「WELCOME HOME」藝術展 @ 海港城
日期：即日起至7月16日
時間：上午11時至晚上10時
地點：海港城美術館 (海港城海洋中心二階207號舖)

生於香港的插畫藝術家 Ton Mak，以其最具代表性的「FLABJACKS」系列角色而為人熟知，她習慣以簡單的線條勾畫童心未泯的感覺，最近她的作品來到海港城美術館——Flabjacks「WELCOME HOME」近日起展出29幅充滿童趣且色彩繽紛的壓克力 (Acrylic) 畫作，更有「恐龍」和「老虎」兩個新角色的首次亮相，現場還有一隻4米高的粉紅恐龍木雕塑帶着微笑望向窗外，充滿童趣。

藝術家 Ton Mak 出生於香港，自小在不同的城市長大和生活，包括奧克蘭、布里斯托爾、上海，而現在則居住在三藩市。她的代表作 Flabjacks 誕生於 Ton 在一場會議上隨意畫的塗鴉，從而迅速發展成完整的世界觀，每個角色都有着容易辨認的外表——胖嘟嘟的身體、圓溜溜的大眼睛、兩片厚厚的紅唇。藝術家認為在這個天馬行空的世界，無論是一朵花、一個星球，還是一座高山，所有事物都擁有其獨特而趣怪的靈魂。

現場有一隻4米高的粉紅恐龍木雕塑，充滿童趣。

Ton 曾在各大城市舉辦超過15場 Flabjacks 展覽，包括首爾、北京、上海、馬尼拉等。她也曾與多個品牌聯乘合作，歷經多國展出後，是次在香港的首場個人展覽別具意義，她選擇以「WELCOME HOME」作為主題，表達自己回到香港的心情。雖然對 Ton 而言，「家」仍然是一個抽象的概念，但大自然帶給她一種舒適、安寧的感覺，平淡而幸福，因此她從自然環境中取得靈感，創作以黑夜



新角色老虎則代表藝術家屬虎的兒子。

Ton 習慣以簡單的線條勾畫童心未泯的感覺。

森林和閃爍星空為背景的畫作，用鮮艷的色彩和生動的筆觸描繪自己心中的大自然，希望藉此讓觀眾產生對「家」的共鳴。

今次絕大部分作品是第一次公開展出，而兩個新加入的角色更是帶有特殊意義——恐龍是 Ton 在懷孕期間創作的角色，而老虎則

代表她屬虎的兒子。Ton 形容新角色充滿魔力，不斷探索着世界。是次展覽由 William Chan Design (HK) Limited 策劃，將同時限量發售一系列精美產品，包括藝術玩具、帆布袋和保暖毛毯。

文：樊慧杰 圖片由主辦方提供